

Organisation du service de statistique et d'information sur l'agriculture. Suivi de : Annexes statistiques : indicateurs généraux, agriculture, cultures, arbres fruitiers, élevage, agro-industrie

Luniku F.

in

Lerin F. (ed.), Civici A. (ed.).
L'Albanie, une agriculture en transition

Montpellier : CIHEAM

Options Méditerranéennes : Série B. Etudes et Recherches; n. 15

1997

pages 299-318

Article available on line / Article disponible en ligne à l'adresse :

<http://om.ciheam.org/article.php?IDPDF=CI970337>

To cite this article / Pour citer cet article

Luniku F. **Organisation du service de statistique et d'information sur l'agriculture. Suivi de : Annexes statistiques : indicateurs généraux, agriculture, cultures, arbres fruitiers, élevage, agro-industrie.** In : Lerin F. (ed.), Civici A. (ed.). *L'Albanie, une agriculture en transition*. Montpellier : CIHEAM, 1997. p. 299-318 (Options Méditerranéennes : Série B. Etudes et Recherches; n. 15)



<http://www.ciheam.org/>
<http://om.ciheam.org/>

Organisation du service de statistique et d'information sur l'agriculture

Frida Luniku

Ministère de l'Agriculture, Tirana (Albanie)

Introduction

L'Albanie est un pays où l'agriculture représente 50% du PIB. Près de 60% de la population vit dans les zones rurales et presque la moitié s'occupe d'agriculture, assurant ainsi la majorité des besoins alimentaires du pays. Le besoin d'une information statistique précise et fiable est donc une nécessité non seulement pour l'analyse de la situation du pays mais aussi pour l'élaboration de la politique agricole et des stratégies de développement de l'agriculture.

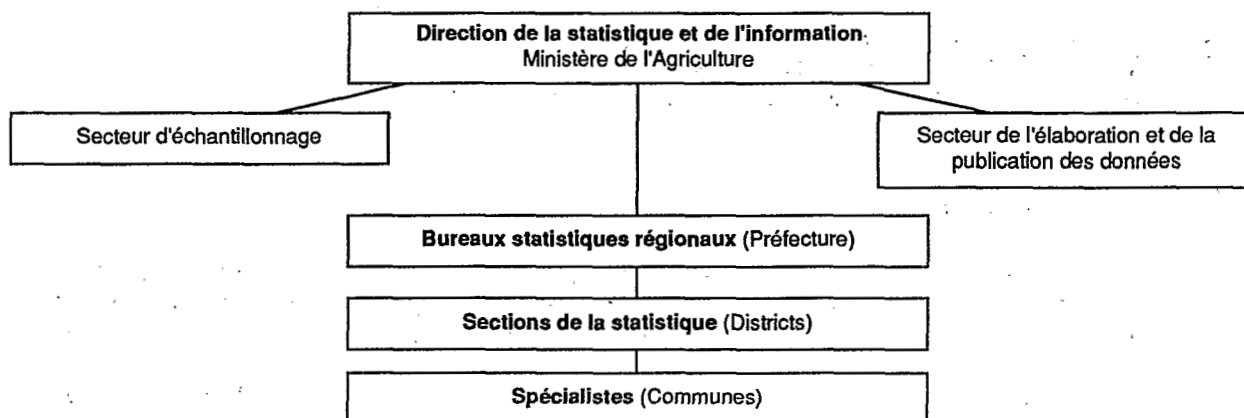
Avec le changement de système économique, le système de collecte de l'information existant est devenu inutilisable. En effet, aux 600 coopératives et 110 entreprises d'Etat existantes se sont substitués 470 000 exploitants agricoles – et 98% de la terre est privée.

Il a ainsi été nécessaire de réorganiser entièrement le service de statistique en faisant appel à des techniques modernes de collecte de l'information. Dans le cadre d'une coopération technique avec les Etats-Unis, d'abord avec l'IFDC (*International Fund for Development and Cooperation* = Fonds international pour le développement et la coopération), puis du Programme Sara (*Support for Agriculture Restructuring in Albania* = Appui à la restructuration de l'agriculture en Albanie), financé par l'USAID (*United States Agency for International Development* = Agence des Etats-Unis pour le développement international), depuis 1992, c'est la méthode dite *Area sampling frame-ASF* (cadre physique d'échantillonnage) qui a été choisie et appliquée.

I – L'organisation actuelle du service de statistique et ses activités

La Direction de la statistique et de l'information (DSI) au ministère de l'Agriculture a pour objectif essentiel de produire l'information statistique socio-économique, agricole, agro-industrielle et généraliste nécessaire à tous les utilisateurs éventuels : instances gouvernementales, organismes nationaux et internationaux, agriculteurs, entrepreneurs et le public en général.

Figure 1. Schéma actuel de l'organisation administrative du service statistique



De 1992 à 1994, en collaboration avec l'IFDC, diverses observations ont été réalisées sur :

- ☐ la répartition des semences,
- ☐ la prévision de la production de blé pour la campagne 1991/92,
- ☐ les données sociales et économiques (1992),
- ☐ la production de blé et de luzerne (1992/93),
- ☐ les données sociales et économiques (mai 1993-juin 1994).

Ultérieurement, avec l'appui du projet Sara, ces observations ont été systématisées pour les années 1994 et 1995.

Aujourd'hui la méthode la plus importante de rassemblement des données en agriculture utilisée est celle dite du cadre physique d'échantillonnage. Le personnel de la DSI du ministère de l'Agriculture s'est approprié cette méthode et l'applique avec succès. Un travail particulier est réalisé avec le personnel des bureaux statistiques dans les districts, afin d'avoir une meilleure appréciation des choix d'échantillonnage dans l'ensemble du territoire albanais. Il est également prévu d'appliquer des méthodes d'analyse probabilistes pour l'approvisionnement en entrants (*inputs*), la valorisation des produits agricoles, les marchés, les prix...

II – L'application de la méthode du «cadre physique d'échantillonnage» en Albanie

La mise en oeuvre de cette méthode a nécessité l'utilisation de cartes et d'images satellites Landsat au 125 000^e, très utiles pour l'évaluation des utilisations de surfaces plantées et pour l'élaboration des zones. Huit zones ont été ainsi identifiées et localisées. Il s'agissait d'augmenter la fiabilité, d'assurer l'homogénéisation des zones et de diminuer la variation dans chaque strate.

Les zones identifiées ont été les suivantes :

1. le littoral et les plaines d'agriculture intensive ;
2. les vallées (fleuves et rivières) et les collines basses à agriculture intensive ;
3. les collines moyennes comportant d'autres cultures ;
4. - a. la moyenne montagne cultivée
- b. la haute montagne partiellement cultivée
5. la haute montagne sans cultures
6. les zones militaires
7. les villes et les zones d'habitation.

Les zones 1,2,3,4 a et b sont celles qui concernent l'agriculture. L'objectif était de créer une zonification des activités agricoles permettant de créer une matrice nationale, servant à la fois pour la situation actuelle et pour le futur. Les autres zones n'ont pas fait l'objet d'observations.

Les deux premières catégories recouvrent des superficies occupées par une agriculture intensive. Elles occupent 25% de la surface totale du pays, contre 42% pour la troisième qui est la catégorie la plus importante. Au total, les cinq catégories de terres à vocation agricole occupent 96% de l'Albanie.

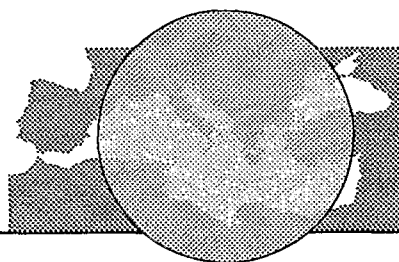
Pour chaque catégorie, on a ensuite établi des catégories plus précises :

- ☐ les unités primaires d'échantillonnage (*primary sample units*)
- ☐ les unités secondaires d'échantillonnage (*secondary sample units*)

III – Perspectives

Le système d'information statistique albanais est donc en train de devenir opérationnel et relativement fiable. Cependant, étant donné la diversité des situations régionales (agro-climatiques), un échantillonnage plus fin est nécessaire, qui devrait augmenter la précision des observatoires.

Il est également nécessaire d'élargir la base de données créée au secteur agro-industriel, aux cultures sous serre, à l'arboriculture, etc.



Indicateurs généraux

Tableau 1. Indicateurs macroéconomiques

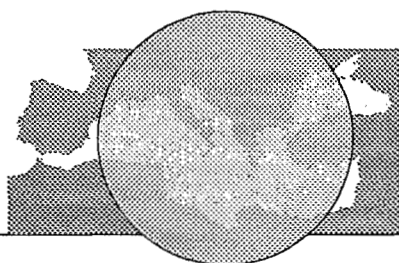
	1992	1993	1994	1995
Prix courants PIB (millions US\$)	675.6	1 103.9	1 755.9	2 067.7
Prix constants PIB 1990	10 974.0	12 182.0	13 087.0	14 520.0
Taux de croissance	- 9.7	11.0	7.4	11.3
Population (milliers de personnes)	3 190	3 167	3 202	3 240
PIB par tête (US\$)	211.0	348.0	548.0	638.0
Taux de change lek/US\$ (moyen)	73.3	102.4	94.7	93.1
Taux d'inflation	236	30.9	15.82	6.0

Tableau 2. Politique budgétaire et monétaire

	1990	1991	1992	1993	1994	1995
Politique monétaire						
Broad money (% du PIB)	37.0	69.0	58.0	51.7	64.5	
Rapidité	2.7	1.7	2.6	2.8	2.7	
Indicateurs fiscaux en % du PIB						
Entrées	47.0	31.0	25.0	26.7	24.8	22.6
Dépenses	62.0	75.0	47.0	40.4	36.4	34.5
Déficit / PIB	- 15.0	- 44.0	- 22.0	- 10.2	- 8.3	

Tableau 3. Agrégats externes

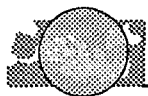
	1991	1992	1993	1994	1995
Balance des paiements					
Balance du commerce	- 308.0	- 470.0	- 489.4	- 460.0	- 482.0
Exportations (millions de US\$)	101.0	70.0	111.7	141.0	188.0
Importations (millions de US\$)	409.0	540.0	601.1	401.0	670.0
Compte courant (millions de US\$)	- 213.0	- 50.8	- 14.7	- 147.0	- 7.0
Transferts publics	80.0	373.7	280.4	138.8	120.0
Transferts privés	28.0	150.0	274.8	260.6	350.0
Réserves (mois d'importations)	0.6	1.7	2.4	3.2	3.6
Dettes					
Dettes contractées	na	na	319.4	424.5	500.0
Dettes payées	na	na	187.9	253.2	418.4
Coût de la dette	na	na	0.4	11.1	6.7
Dette extérieure brute	620.0	696.0	834.0	887.2	
dont en arriérés	564.0	592.0	621.0		



Agriculture

Tableau 1. Vlera e prodhimeve kryesore te bujqesise - Me çmimet 1994 / Valeur des principales productions agricoles aux prix de 1994

	1991	1992	1993	1994	1995	
<i>(Ne milion lek)</i>						<i>(en millions de leks)</i>
Gjithsej	61 160	71 602	84 927	91 985	104 157	Total
<i>Nga keto :</i>						<i>dont :</i>
<i>Bimet e arave</i>	27 840	37 829	42 332	41 452	46 979	Cultures
<i>Pemetaria</i>	5 670	4 080	4 720	5 230	6 597	Arboriculture
<i>Blegtoria</i>	27 650	29 693	37 875	45 303	50 581	Elevage
<i>(Ne perqindje)</i>						<i>(en %)</i>
Gjithsej	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total
<i>Nga keto :</i>						<i>dont :</i>
<i>Bimet e arave</i>	46.6	52.8	49.8	45.0	45.1	Cultures
<i>Pemetaria</i>	9.5	5.7	5.6	5.7	6.3	Arboriculture
<i>Blegtoria</i>	43.9	41.5	44.6	49.3	48.6	Elevage



Bimet e Arave / Cultures

Tableau 2. *Struktura (000' ha) e mbjelljeve, prodhimi (000' ton), rendimenti (kv/ha) i bimeve te arave*
Superficie (,000 ha), production (,000 tonnes) et rendement (q/ha) des principales cultures par type de propriété

N° Emeritimi	Struktura/Surface				Prodhimi/Production				Rendimenti/Rendement							
	1991	1992	1993	1994	1995	1991	1992	1993	1994	1995	1991	1992		1993	1994	1995
1.1. Drithra buke	192	167	230	247	213	427	409	643	617	625	22.3	24.2	27.6	24.6	28.9	Céréales
Sektori privat	37	145	230	247	213	119	348	643	617	625	32.2	24.1	27.6	24.6	28.9	Secteur privé
Sektori shtetor	35	22	-	-	-	85	61	-	-	-	24.2	27.6	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	120	-	-	-	-	223	-	-	-	-	18.7	-	-	-	-	Coopératives
a. a. Grure	144	103	155	170	141	297	252	464	420	405	20.7	24.4	30.0	24.8	28.7	Blé
Sektori privat	11	84	155	170	141	29	200	464	420	405	26.7	23.8	30.0	24.8	28.7	Secteur privé
Sektori shtetor	28	19	-	-	-	73	52	-	-	-	25.8	27.4	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	105	-	-	-	-	195	-	-	-	-	18.7	-	-	-	-	Coopératives
b. b. Miser	44	63	73	75	69	129	156	176	193	216	29.1	24.9	23.0	24.5	30.0	Maïs
Sektori privat	26	60	73	75	69	90	147	176	193	216	34.5	24.5	23.0	24.5	30.0	Secteur privé
Sektori shtetor	6	3	-	-	-	11	9	-	-	-	18.6	30.0	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	12	-	-	-	-	28	-	-	-	-	22.8	-	-	-	-	Coopératives
c. c. Theker	4	1	2	2	3	1	1	3	4	4	3.6	12.5	11.6	14.1	13.8	Seigle
Sektori privat	-	1	2	2	3	-	1	3	4	4	-	12.5	11.6	14.1	13.8	Secteur privé
Sektori shtetor	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6.6	-	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	3	-	-	-	-	1	-	-	-	-	3.0	-	-	-	-	Coopératives
2.2. Oriz	0.8	0.2	0.1	-	-	2	1	1	-	-	28.8	40.0	42.0	-	-	Riz
Sektori privat	-	0.2	0.1	-	-	-	1	1	-	-	-	40.0	42.0	-	-	Secteur privé
Sektori shtetor	0.3	-	-	-	-	1	-	-	-	-	29.0	-	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	0.5	-	-	-	-	1	-	-	-	-	28.7	-	-	-	-	Coopératives
3.3. Perime e bostan	26	29	32	30	36	362	565	580	590	685	141.0	191.5	179.0	182.3	184.5	Légumes et melons
Sektori privat	15	25	32	30	36	264	539	580	590	685	171.0	201.0	179.0	182.3	184.2	Secteur privé
Sektori shtetor	6	4	-	-	-	58	26	-	-	-	109.0	65.0	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	5	-	-	-	-	40	-	-	-	-	82.0	-	-	-	-	Coopératives
4.4. Patate	11	9	10	11	12	86	79	101	89	134	77.8	82.9	98.4	81.4	111.3	Pomme de terre
Sektori privat	7	8	10	11	12	72	76	101	89	134	100.0	88.7	98.4	81.4	111.3	Secteur privé
Sektori shtetor	2	1	-	-	-	4	3	-	-	-	26.4	30.0	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	2	-	-	-	-	10	-	-	-	-	43.0	-	-	-	-	Coopératives
5.5. Fasule	16	21	20	20	22	13	25	23	18	25	8.1	12.0	10.9	8.3	9.7	Haricot sec
Sektori privat	10	20	20	20	22	10	24	23	18	25	10.8	12.3	10.9	8.3	9.7	Secteur privé
Sektori shtetor	2	1	-	-	-	1	1	-	-	-	4.4	10.0	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	4	-	-	-	-	2	-	-	-	-	4.3	-	-	-	-	Coopératives
6.6. Duhan	11	13	13	6	6	7	12	13	3.8	5.7	6.0	9.7	10.0	6.0	9.3	Tabac
Sektori privat	6	12	13	6	6	5	12	13	3.8	5.7	8.4	9.0	10.0	6.0	9.0	Secteur privé
Sektori shtetor	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	5.1	2.3	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	4	-	-	-	-	2	-	-	-	-	4.0	-	-	-	-	Coopératives

Nr. Emeritimi	Struktura/Surface					Prodhimi/Production					Rendimenti/Rendement				
	1991	1992	1993	1994	1995	1991	1992	1993	1994	1995	1991	1992	1993	1994	1995
7. Lule dielli	9	9	2	1	1.2	5	3	2	1	1.6	5.5	4.1	8.1	8.1	13.4
Sektori privat	-	6	2	1	1.2	-	2	2	1	1.6	-	4.5	8.1	8.1	13.4
Sektori shtetëror	3	3	-	-	-	2	1	-	-	-	5.7	4.0	-	-	-
Sektori kooperativist	6	-	-	-	-	3	-	-	-	-	5.4	-	-	-	-
8. Pambuk	2	1.3	0.2	-	-	1	1	0.2	0.2	0.04	5.0	6.2	10.0	-	-
Sektori privat	-	0.7	0.2	-	-	-	1	0.2	0.2	0.04	-	12.6	10.0	-	-
Sektori shtetëror	1	0.6	-	-	-	0.3	-	-	-	-	5.5	2.8	-	-	-
Sektori kooperativist	1	-	-	-	-	-	0.7	-	-	-	5.4	-	-	-	-
9. Panxharsheqeri	5	4	2	2	2	58	46	27	60	67	128.0	129.0	121.0	287.8	329.3
Sektori privat	-	2	2	2	2	-	40	27	60	67	-	169.7	121.0	287.8	329.3
Sektori shtetëror	2	2	-	-	-	26	6	-	-	-	141.0	94.7	-	-	-
Sektori kooperativist	3	-	-	-	-	32	-	-	-	-	120.0	-	-	-	-
10. Elb distik	3	4	3	4	3	3	6	4	9	7.3	9.2	13.8	13.3	23.5	22.3
Sektori privat	-	3	3	4	3	-	5	4	9	7.3	-	13.6	13.3	23.5	22.3
Sektori shtetëror	1	1	-	-	-	1	1	-	-	-	11.0	14.8	-	-	-
Sektori kooperativist	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	8.2	-	-	-	-
11. Soja	4	3	1	0.2	0.1	3	2	1	0.13	0.16	6.1	4.5	8.0	7.9	11.8
Sektori privat	-	1	1	0.2	0.1	-	1	1	0.13	0.16	-	2.6	8.0	7.9	11.8
Sektori shtetëror	3	2	-	-	-	2	1	-	-	-	7.7	4.3	-	-	-
Sektori kooperativist	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	2.6	-	-	-	-
12. Foragjere te njoma	138	160	162	186	125	2 148	2 991	3 237	3 800	3 800	156.0	187.0	200.0	204.0	248.0
Sektori privat	66	122	162	186	125	1 224	2 466	3 237	3 800	3 800	186.0	194.3	200.0	204.0	248.0
Sektori shtetëror	33	38	-	-	-	533	525	-	-	-	161.0	116.3	-	-	-
Sektori kooperativist	39	-	-	-	-	391	-	-	-	-	100.0	-	-	-	-
13. Tagjira	4	5	15	12	11	-	5	18	20	13	6.9	9.4	12.3	17.3	12.1
Sektori privat	-	4	15	-	11	-	4	18	20	13	-	12.5	12.3	17.3	12.1
Sektori shtetëror	3	1	-	-	-	2	1	-	-	-	8.2	8.2	-	-	-
Sektori kooperativist	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	4.7	-	-	-	-

MBU/Sherbimi Statistikor 1995 ; MOAF-Service of Statistics

Tableau 3. *Struktura e mbjelljeve te bimeve te arave / Répartition des cultures par district*

N°	Rrethet District	Dritira Buqe Total des céréales	Nga keto-dont Theker Miser Grure Blé Seigle Maïs	Perime gjithsej Total des légumes	Patate Pomme de terre	Fasule Haricot sec	Panxhar sheqeri Betterave a sucre	Duhan Tabac	Lule dielli Tournesol	Soje Soja	Elb distik Orge	Tagjira	Foragjere Fourrages
1991		191619	143658	3978	44303	25658	11047	15792	8650	4143	3600	4286	137935
1992		167100	103273	1091	62736	29484	9470	20508	8457	3233	4035	4963	160043
1993		229992	154959	2364	72669	32429	10313	20134	2069	839	3117	14687	161858
1994		247162	169726	2669	74767	30237	10923	19629	1233	164	3826	11525	185831
1995		213164	141219	3075	68870	35565	12029	22499	1227	134	3229	10744	124618
1	Berat	13190	8480	20	4690	1548	416	632	173	-	10	806	5148
2	Bulqize	2029	434	60	1535	159	140	94	9	-	-	30	1767
3	Delvine	1767	1350	-	417	382	32	80	22	-	-	10	1150
4	Devoll	5874	4670	159	1045	348	636	702	64	-	160	295	1992
5	Diber	4958	2400	302	2256	298	555	250	20	-	5	213	2962
6	Durrës	7117	5005	-	2112	1908	442	1461	18	4	-	158	4482
7	Elbasan	16950	12500	-	4450	2043	779	1002	124	-	-	997	6106
8	Fier	17188	13304	-	3884	3424	600	3367	25	-	10	1298	11623
9	Gramsh	4228	2986	33	1209	191	124	219	69	-	-	404	1033
10	Gjrokastr	1288	977	1	310	256	112	134	16	-	-	231	3624
11	Has	2491	1400	145	946	190	44	45	7	-	-	-	575
12	Kavaje	8010	5500	-	2510	2800	363	1251	47	-	-	205	4426
13	Kolonjë	3066	2154	125	787	108	88	50	-	10	-	848	1303
14	Korçë	14703	9959	576	4168	1191	1197	1089	-	-	111	161	8480
15	Krujë	5239	3694	-	1545	1096	235	781	181	-	2580	321	3019
16	Kuqove	2390	1610	141	639	260	125	168	37	120	-	83	1103
17	Kukës	2978	915	717	1346	212	727	112	51	-	-	562	1454
18	Laç	4280	2950	-	1330	1112	111	930	111	-	-	-	2198
19	Lezhe	7551	5476	-	2075	1218	350	680	-	-	-	-	5200
20	Librazhd	6499	3580	195	2724	435	410	600	8	-	-	242	2600
21	Lushnjë	19977	14529	-	5448	4193	917	3582	46	-	-	405	14591
22	Malesi e Madhe	2834	2000	60	774	511	532	288	280	-	-	-	3572
23	Mallakaster	6210	4000	-	2210	660	350	348	444	-	-	304	1176
24	Mat	2745	1365	5	1375	546	179	288	-	-	-	18	2253
25	Mirdite	1591	536	-	1055	201	90	166	4	-	-	46	643
26	Peqin	4153	3410	-	743	532	84	202	4921	-	-	97	645
27	Permet	4022	3120	30	8721	505	92	197	81	-	-	584	2213
28	Pogradec	4592	3230	300	1062	265	200	354	120	-	354	133	1509
29	Pukë	1521	40	2	1479	159	172	60	-	-	-	-	275
30	Sarande	1488	858	20	1488	531	109	203	-	-	-	140	1800
31	Skrapar	3782	2235	144	1403	204	132	209	19	-	-	932	2134
32	Shkodër	7166	3683	12	3471	2588	416	959	-	-	-	-	7509
33	Tepelene	4080	2809	15	1256	353	185	352	373	-	-	227	900
34	Tirana	8197	4875	13	3309	3035	636	744	3	-	-	254	7283
35	Tropojë	2245	430	-	1815	183	79	30	98	-	-	-	1155
36	Vlorë	6765	4755	-	2010	1920	370	870	100	-	-	740	6735

Source : MBU-Sherbimi Statistikor 1995 ; MOAF-Service of Statistics.

Tableau 4. Rendiments et bimeve te arave / Rendements par district

N°	Rethet District	Dithra Buqe Total des céréales	Grure Blé	Nga keto-dont Theker Miser Seigle Maïs	Perime gjithsej Total des légumes	Patate Pomme de terre	Fasule Haricot sec	Panxhar sheqeri Betterave à sucre	Duhan Tabac	Lule dielli Tournesol	Soja Soja	Eib distik Orge	Tagjira	Foragjere Fourrages
1	Berat	22.3	20.7	3.6	29.1	141.0	77.8	8.1	6.0	5.5	6.1	9.2	6.9	156
2	Bulqize	24.2	24.4	12.5	24.9	191.5	82.9	12.3	9.7	4.1	4.5	13.8	9.4	1 871
3	Delvine	27.6	30.0	11.6	23.0	179.0	98.4	10.9	10.0	8.1	8.0	13.3	12.3	200
4	Devoll	24.6	24.8	14.1	24.4	182.3	81.4	8.3	6.0	8.1	7.9	23.5	17.3	204
5	Diber	28.9	28.7	13.8	30.0	184.2	111.3	9.7	9.3	13.4	11.8	22.3	12.1	248
6	Durrës	29.6	29.7	-	29.3	183.8	94.1	9.7	7.6	11.5	15.0	-	-	167
7	Elbasan	31.0	29.0	-	36.8	183.7	88.2	10.7	9.1	9.7	-	-	16.2	227
8	Fier	32.8	32.3	-	34.2	170.8	108.2	8.9	12.1	9.8	-	25.0	15.1	262
9	Gramsh	23.1	24.3	9.7	20.3	129.0	75.0	6.8	7.3	-	-	-	10.0	144
10	Gjrokastr	24.3	21.1	8.0	34.3	144.7	92.1	10.2	7.8	-	-	-	9.5	183
11	Has	20.3	20.2	10.0	20.0	162.0	90.9	8.8	9.4	-	-	-	-	126
12	Kavaje	30.7	29.9	-	32.4	213.4	85.6	9.4	7.7	11.5	2.6	-	13.7	248
13	Kolonjë	18.4	17.3	8.7	23.0	207.7	144.0	8.5	10.0	-	-	8.1	7.5	264
14	Korçë	36.8	41.3	10.1	29.8	202.0	122.7	12.7	6.6	-	-	24.2	11.6	313
15	Krujë	25.0	26.1	-	22.5	158.7	108.4	9.0	4.0	10.0	12.4	-	15.0	253
16	Kuçove	29.7	30.0	23.0	30.6	203.2	95.2	9.8	9.0	6.0	-	-	12.7	294
17	Kukes	29.0	31.4	19.4	32.6	126.3	203.5	8.8	4.5	-	-	-	6.5	129
18	Laç	24.8	27.1	-	19.7	183.1	64.6	7.9	-	-	-	-	-	290
19	Lezhe	34.7	31.5	-	43.4	177.9	85.0	9.0	6.0	-	-	-	-	483
20	Librazhd	25.8	24.9	12.5	27.9	150.5	99.4	7.2	7.3	-	-	-	11.1	225
21	Lushnjë	35.0	34.7	-	35.8	233.8	101.9	10.8	9.0	12.6	-	-	20.6	308
22	Malesi e Madhe	20.4	20.4	10.0	21.2	208.4	77.9	4.5	6.1	-	-	-	-	189
23	Mallakaster	22.2	26.5	-	14.4	150.0	150.0	14.6	15.0	-	-	-	17.0	208
24	Mat	23.7	20.5	5.0	24.0	104.6	74.6	4.0	5.8	-	-	-	11.7	153
25	Mirdite	29.4	24.9	-	31.7	145.0	86.2	10.2	10.0	-	-	-	17.7	145
26	Pecin	29.6	30.3	-	26.6	141.9	82.0	8.5	10.2	12.0	-	-	10.8	255
27	Permet	18.1	16.9	11.0	22.7	112.0	59.4	7.9	6.8	14.0	-	-	9.3	135
28	Pogradec	24.3	26.6	13.3	20.4	189.9	146.1	10.7	7.3	-	-	13.0	11.5	205
29	Puke	29.3	21.8	13.0	29.5	201.8	137.1	9.4	-	-	-	-	-	155
30	Sarande	31.3	23.7	9.0	42.6	227.4	75.0	15.5	-	-	-	-	-	159
31	Skrapar	18.9	21.5	6.9	16.0	132.9	89.2	10.0	9.7	-	-	-	13.0	159
32	Shkodër	34.1	26.5	11.7	42.3	205.8	125.9	11.8	12.5	-	-	-	-	352
33	Tepelene	17.0	20.3	6.7	9.8	92.4	61.6	5.5	7.0	4.2	-	-	7.9	96
34	Tirana	31.1	28.4	15.4	35.3	174.8	85.0	9.3	8.1	-	-	-	15.6	249
35	Tropojë	30.0	26.5	-	30.8	145.9	111.6	9.1	11.9	-	-	-	-	127
36	Vlore	21.0	21.1	-	20.5	140.2	64.9	6.3	6.7	8.1	-	-	8.0	125

Source : MBU-Sherbimi Statistikor 1995 ; MOAF-Service of Statistics.



Drufrutoret / Arbres fruitiers

Tableau 5. Numri i rrenjeve, rendimenti dhe prodhimi i drufrutoreve
Nombre, production et rendement des arbres fruitiers

N° Emertimi	Années					Nomenclature
	1991	1992	1993	1994	1995	
I Peme frutore						Arbres fruitiers
Gjithsej (000' rrenje)	12157	3583	3583	5140	5077	Total (milliers d'arbres)
Ne prodhim (000' rrenje)	7174	2867	2867	4065	4061	Productif (milliers d'arbres)
Rendimenti (kg/rrenje)	5.5	11.9	14.7	11	12.8	Rendement (kg/arbre)
Prodhim fruta (000' ton)	39.3	34.0	42.1	45.0	52.0	Production (milliers de tonnes)
II Ullinj						Oliviers
Gjithsej (000' rrenje)	5606	3129	3129	2931	3224	Total (milliers d'arbres)
Ne prodhim (000' rrenje)	3294	2313	2313	2646	2799	Productif (milliers d'arbres)
Rendimenti (kg/rrenje)	10.7	8.7	10.9	11.3	13.9	Rendement (kg/arbre)
Prodhim ullinj (000' ton)	35.3	20.2	25.3	30.0	39.0	Production (milliers de tonnes)
II Agrume						Agrumes
Gjithsej (000' rrenje)	1068	364	364	383	460	Total (milliers d'arbres)
Ne prodhim (000' rrenje)	786	305	305	374	407	Productif (milliers d'arbres)
Rendimenti (kg/rrenje)	14.1	42.4	43.6	34.8	9.3	Rendement (kg/arbre)
Prodhim agrume (000' ton)	11.0	12.9	13.3	13.0	3.8	Production (milliers de tonnes)
IV Pjergulla						Pergola
Gjithsej (000' rrenje)	5182	2615	2615	3262	3722	Total (milliers d'arbres)
Ne prodhim (000' rrenje)	4580	2233	2233	2867	3126	Productif (milliers d'arbres)
Rendimenti (kg/rrenje)	10	12.1	12.7	9.6	12.2	Rendement (kg/arbre)
Prodhim rrush (000' ton)	45.8	26.9	28.4	27.5	38.0	Production (milliers de tonnes)
V Vreshta						Vignes
Gjithsej (ha)	16969	7285	7285	5056	4775	Total (ha)
Ne prodhim (ha)	13684	6193	6193	4545	4342	Productif (ha)
Rendimenti (kv/ ha)	8.8	17.6	19.4	36	40.3	Rendement (q/ha)
Prodhim rrush (000' ton)	11.9	10.9	12.0	16.5	17.5	Production de raisin de table (milliers de tonnes)
Rrush gjithsej (000' ton)	57.7	37.8	40.4	44.0	55.5	Production totale de raisin (milliers de tonnes)

Shenim

Numri i rrenjeve, rendimenti dhe prodhimi i drufrutoreve, eshte vleresuar nga strukturat e Ministrise se Bujqesise dhe Ushqimit ne rrethe e komuna, mbasi ende nuk eshte bere inventarizimi dhe vezhgimi i tyre. Per shkak se deri ne fund te vitit 1994 nuk ishin dhene ne pronesi ose ne perdorim te gjitha drufrutoret, ne vjetar jane perfshire vetem ato qe ishin ndare.

Note

Le rendement, la production et le nombre des arbres fruitiers ont été estimés grâce aux structures dépendant du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation, au niveau des districts et des communes. En effet, l'étude et l'inventaire des arbres fruitiers ne sont pas encore terminés. Dans cet annuaire statistique est uniquement mentionné le nombre d'arbres distribués aux agriculteurs depuis fin 1994.

Tableau 6. *Numri i drufrutoreve gjithsej (000' rrenje) / Nombre d'arbres fruitiers (milliers d'arbres)*

N°	Rrethet District	Peme frutore Arbres fruitiers	Ullinj Olive	Agrume Agrumes	Pjergulla Pergola	Vreshta (Ha) Vigne (ha)
	1994	5140	2931	383	3262	5056
	1995	5077	3224	460	3722	4775
1	Berat	289	475	1	126	229
2	Bulqize	144	-	61	60	1
3	Deivine	60	155	-	44	368
4	Devoll	132	-	-	53	194
5	Diber	414	-	3	31	86
6	Durrës	94	79	5	190	217
7	Elbasan	246	364	16	341	403
8	Fier	175	378	-	188	215
9	Gramsh	46	2	-	60	71
10	Gjirokaster	87	8	-	76	272
11	Has	70	-	-	21	-
12	Kavaje	85	75	4	44	73
13	Kolonjë	80	-	-	35	106
14	Korçë	374	-	-	54	599
15	Krujë	113	104	-	86	7
16	Kuçove	17	37	-	19	38
17	Kukës	103	-	-	49	52
18	Laç	27	4	-	46	5
19	Lezhe	108	20	-	216	50
20	Librazhd	204	-	-	69	85
21	Lushnjë	134	156	25	232	235
22	Malesi e Madhe	42	-	-	60	5
23	Mallakaster	77	156	-	35	170
24	Mat	185	-	-	102	12
25	Mirdite	114	-	-	115	58
26	Peqin	21	74	1	16	41
27	Permet	93	2	-	108	172
28	Pogradec	182	-	-	21	217
29	Puke	113	-	-	195	-
30	Sarandë	90	315	201	50	-
31	Skrapar	137	5	-	140	11
32	Shkodër	136	88	-	356	96
33	Tepelene	62	40	-	44	9
34	Tirana	233	315	1	156	398
35	Tropojë	489	-	-	110	-
36	Vlorë	101	372	142	174	280

Source : MBU-Sherbimi Statistikor 1995 ; MOAF-Service of Statistics.



Blegtoria / Elevage

Tableau 7. Numri i krereve te bagetive sipas sektoreve (000' Krere) / Nombre d'animaux par type de propriété

N° Emertimi	1991	1992	Années 1993	1994	1995	Nomenclature
1. Gjedhegjithsej	640.0	615.9	654.7	820.0	840.0	Bétail total
Sektori privat	589.2	601.0	654.7	820.0	840.0	Secteur privé
Sektori shtetëror	50.8	14.9	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	-	-	-	-	-	Coopératives
a. Lope gjithsej	306.0	324.3	358.1	451.1	470.0	Total vaches
Sektori privat	282.3	317.1	358.1	451.1	470.0	Secteur privé
Sektori shtetëror	23.7	7.2	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	-	-	-	-	-	Coopératives
b. Qe pune	32.0	29.1	37.0	45.8	45.0	Total bœufs
Sektori privat	30.0	29.1	37.0	45.8	45.0	Secteur privé
Sektori shtetëror	2.0	-	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	-	-	-	-	-	Coopératives
2. Teimetagjithsej	2890.0	3030.0	3205.4	4177.0	4130.0	Total ovins et caprins
Sektori privat	2696.4	3003.0	3205.4	4177.0	4130.0	Secteur privé
Sektori shtetëror	210.6	27.0	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	-	-	-	-	-	Coopératives
Dele e dhi pilleja	1996.6	2089.6	2362.3	2730.0	2886.0	Ovins et caprins laitiers
Sektori privat	1852.3	2070.6	2362.3	2730.0	2886.0	Secteur privé
Sektori shtetëror	144.3	19.0	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	-	-	-	-	-	Coopératives
a. Te leshta gjithsej	1696.0	1795.8	1911.8	2460.0	2480.0	Total ovins
Sektori privat	1542.7	1773.7	1911.8	2460.0	2480.0	Secteur privé
Sektori shtetëror	153.3	22.1	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	-	-	-	-	-	Coopératives
Dele pilleja	1180.2	1232.3	1414.7	1630.0	1736.0	Ovins laitiers
Sektori privat	1075.8	1216.1	1414.7	1630.0	1736.0	Secteur privé
Sektori shtetëror	104.4	16.2	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	-	-	-	-	-	Coopératives
b. Tedhirtagjithsej	1193.9	1234.2	1293.6	1717.0	1650.0	Total caprins
Sektori privat	1136.7	1225.8	1293.6	1717.0	1650.0	Secteur privé
Sektori shtetëror	57.2	8.4	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	-	-	-	-	-	Coopératives
Dhi pilleja	816.3	857.3	947.6	1100.0	1150.0	Caprins laitiers
Sektori privat	776.4	853.9	947.6	1100.0	1150.0	Secteur privé
Sektori shtetëror	39.9	3.4	-	-	-	Secteur public
Sektori kooperativist	-	-	-	-	-	Coopératives

Source : MBU-Sherbimi Statistikor 1995 ; MOAF-Service of Statistics.

Tableau 8. Numri i bagetive sipas rretheve / Nombre de têtes par district

N°	Rrethet District	Gjendje gjinshetj Bétail	Nga keto / dont Lope Vaches	Qe Boeufs	Te imta total Moutons + chèvres	Te leshta Moutons total	Nga keto / dont Dale Brebis laitières	Te dhirta Chèvres total	Dhi Chèvres laitières	Derra Cochons total	Dosa Truies	Shpende Volaille total	Pula Poulets	Blete Ruches	Njethun- drake Equidés total	Kuaj Chevaux	Mushka Mules	Gomere Anes
1991		640.0	306.0	32.0	2890.0	1696.0	1180.2	1193.0	816.3	147.5	15.0	3704.0	2461.0	72.9	180.9	55.8	19.5	105.6
1992	Berat	37.9	21.2	4.3	131.0	81.0	49.2	50.0	31.9	0.5	-	227.9	140.5	0.6	16.2	2.7	0.4	13.1
2	Bulqize	14.1	7.9	0.3	58.0	37.8	29.5	20.2	14.3	-	-	32.0	21.7	0.3	3.8	1.3	0.6	1.9
3	Delvine	5.5	3.1	0.3	106.1	76.7	55.6	29.4	22.7	1.3	0.2	91.6	91.1	1.7	2.8	0.7	0.2	1.9
4	Devoll	15.5	8.7	0.4	30.4	17.0	13.2	13.4	10.4	-	-	40.2	27.3	0.6	7.1	2.1	2.5	2.5
5	Diber	31.3	17.5	0.5	135.8	80.3	60.2	55.5	34.4	-	-	70.2	50.1	0.9	10.7	4.2	2.5	4.0
6	Durrës	34.4	19.2	1.5	20.1	13.6	11.3	6.5	4.9	-	-	87.9	72.4	0.4	4.7	1.2	-	3.5
7	Elbasan	57.6	32.2	5.4	207.8	116.9	73.2	90.9	49.6	-	-	281.8	139.2	1.0	15.5	4.9	0.7	9.9
8	Fier	60.4	33.7	2.5	88.6	83.7	51.7	4.9	4.1	0.4	-	272.6	160.7	4.2	8.9	2.7	-	6.2
9	Gramsh	12.9	7.2	3.0	106.7	54.5	39.9	52.2	36.9	-	-	73.6	67.1	0.5	5.7	1.5	1.0	3.2
10	Gjrokkaster	13.2	7.4	0.5	296.5	227.0	92.7	69.5	55.0	0.6	0.2	62.0	49.9	2.1	6.0	1.1	0.7	4.2
11	Has	8.6	4.8	0.1	61.0	33.3	24.1	27.7	16.7	-	-	34.0	18.0	0.9	2.7	1.5	-	1.2
12	Kavaje	31.6	17.7	2.5	80.1	69.5	50.8	10.6	5.9	-	-	122.4	88.5	0.1	8.6	4.3	0.3	4.0
13	Kolonjë	19.1	10.7	0.4	93.5	38.2	31.4	55.3	41.3	0.3	-	38.8	21.9	1.4	3.4	1.0	1.0	1.4
14	Korçë	44.2	24.7	1.4	173.3	130.0	95.5	43.3	29.4	0.8	0.3	121.5	94.9	2.1	16.0	3.6	2.1	10.3
15	Krujë	19.1	10.7	0.4	57.5	33.4	26.4	24.1	18.9	3.7	2.7	122.9	67.4	0.4	4.2	1.9	0.1	2.2
16	Kuçove	6.8	3.8	0.7	1.1	8.5	7.2	2.6	2.1	0.3	-	62.9	25.3	0.1	0.8	0.5	-	0.3
17	Kukes	26.1	14.6	0.5	119.6	83.2	59.0	36.4	28.9	-	-	81.5	76.2	0.8	9.1	4.9	0.6	3.6
18	Laç	11.6	6.5	0.4	27.7	12.7	8.1	15.0	11.5	6.3	1.1	49.0	45.2	0.3	1.4	0.5	0.2	0.7
19	Lezhe	23.4	13.1	0.5	60.5	35.3	24.7	25.2	13.6	24.6	5.8	120.4	64.3	0.5	2.2	1.5	0.1	0.6
20	Librazhd	24.3	13.6	1.4	143.5	71.3	49.6	72.2	47.9	-	-	99.6	65.5	1.0	7.4	1.8	2.0	3.6
21	Lushnjë	51.6	28.9	3.0	55.8	49.7	28.2	6.1	4.3	6.3	0.5	327.9	158.4	1.0	5.5	1.9	-	3.6
22	Malësi e Madhe	22.5	12.6	1.0	70.5	51.0	38.5	19.5	15.5	7.0	0.6	27.3	25.2	2.2	0.7	0.5	0.2	-
23	Mallakaster	15.0	8.4	0.8	70.9	40.5	35.6	30.4	25.9	-	-	73.7	68.3	0.2	4.5	0.5	0.0	4.0
24	Mat	22.3	12.6	0.5	85.0	31.0	19.2	54.0	31.0	11.8	0.5	46.4	37.3	0.8	2.1	0.2	0.3	1.6
25	Mirdite	13.0	7.3	1.1	85.0	31.0	19.2	54.0	31.0	11.8	0.5	46.4	37.3	0.8	2.1	0.2	0.3	1.6
26	Pedjin	13.0	7.3	1.1	33.8	19.9	15.5	13.9	10.2	-	-	67.3	38.4	0.2	2.9	0.8	0.1	2.0
27	Permet	11.3	6.3	1.5	128.5	48.2	36.8	80.3	55.8	0.5	0.2	70.5	71.3	1.4	6.1	0.4	2.0	3.7
28	Pogradec	21.8	12.2	1.2	123.3	76.4	60.2	46.9	39.2	-	-	73.2	58.9	0.5	6.9	2.1	0.5	4.3
29	Puke	9.8	5.5	0.8	58.5	13.7	9.1	44.8	23.1	5.3	-	60.2	35.2	0.9	0.4	0.1	0.3	0.0
30	Sarande	6.3	3.5	0.1	222.1	131.6	120.5	90.5	71.7	3.5	0.6	49.7	45.2	3.4	8.1	3.4	1.2	3.5
31	Shkrapar	8.9	5.0	2.2	110.1	54.9	39.4	55.2	38.9	-	-	39.1	34.7	0.4	4.1	0.5	1.5	2.1
32	Shkodër	53.1	29.7	1.6	133.1	66.3	56.8	66.8	54.8	24.1	2.7	254.1	144.7	4.1	11.1	6.0	3.3	1.8
33	Tepelene	14.5	8.1	1.2	248.7	157.9	99.2	90.8	59.1	-	-	107.3	76.5	1.0	6.5	1.0	1.5	4.0
34	Tirana	42.2	23.6	1.2	148.5	80.2	59.2	68.3	47.9	-	-	315.8	229.8	0.3	6.5	1.0	1.5	4.0
35	Tropojë	15.2	8.5	0.5	89.3	56.3	39.2	33.0	21.6	1.8	0.3	28.2	23.9	0.8	3.5	2.5	0.5	0.5
36	Vlore	34.6	19.3	0.4	408.3	224.3	170.2	184.0	128.6	-	-	186.9	128.1	2.1	10.8	3.2	2.9	4.7

Source : MBU-Sherbini Statistikor 1995 ; MOAF-Service of Statistics.

Tableau 9. *Prohimet blegtoriale sipas viti / Productions animales par année*

	1991	1992	1993	1994	1995	
Qumesht (tone)	527 400	612 000	670 600	803 200	968 300	Lait (tonnes)
Nga keto :						Dont :
Qumesht lope	425 300	486 300	536 700	647 400	791 200	Lait de vache
Qumesht dele	47 600	55 300	59 200	73 300	81 600	Lait de brebis
Qumesht dhie	56 800	70 400	74 700	82 500	95 500	Lait de chèvre
Veze (mije kokrra)	270 584	269 741	276 157	285 000	285 000	Œufs (milliers)
Mjalte (tone)	363.0	237.5	132.0	150.0	450.0	Miel (tonnes)
Lesh (tone)	2 761.0	2 930.4	3 197.2	3 300.0	4 000.0	Laine (tonnes)
Mish gjithsej (tone)	83 791	90 629	96 182	112 000	116 400	Viande (tonnes)
Nga keto:						Dont :
Mish gjedhi	38 385	42 556	44 068	51 385	55 900	Viande de bœuf
Mish te imtash	26 153	29 678	30 341	36 942	36 600	Viande de mouton
Mish derri	13 024	15 612	18 434	19 970	20 000	Viande de porc
Mish shpendesh	6 229	2 783	3 339	3 800	3 900	Volailles

Source : MBU-Sherbimi Statistikor 1995 : MOAF-Service of Statistics.



Agroindustria / Agro-industrie

Tableau 10. *Perpunimi i produkteve kryesore bujqesore sektori shtetor dhe privat / Transformation des principaux produits agricoles*

N°	Emertimi	Njesia e matjes	1991				1992				1993				1994				1995				Nomenclature
			Unite	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
1	Konserva pestku	Ton		477	170	44	34	34	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	Conserve de poisson
2	Konserva midhje	"		45	66	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conserve d'huile
3	Konserva mishi	"		55	16	8	0.4	0.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Conserve de viande
4	Sallam e proshute	"		1356	342	166	1405	1405	1383	2203	4300	4300	4300	4300	4300	4300	4300	4300	4300	4300	4300	18	Saucisse et jambon
5	ProdUimemishi	"		532	21	2	90	90	83	166	1453	1453	1453	1453	1453	1453	1453	1453	1453	1453	1453	1023	Viande
6	Sheqer	"		3048	1073	250	261	261	-	-	1023	1023	1023	1023	1023	1023	1023	1023	1023	1023	1023	-	Sucre
7	Marmalate	"		218	340	205	12	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Marmelade
8	Komposto	"		1504	1302	475	330	330	2	53	66	66	66	66	66	66	66	66	66	66	66	-	Compote
9	Recel	"		1733	1124	117	266	266	39	133	162	162	162	162	162	162	162	162	162	162	162	-	Confiture
10	Salce domate	"		1360	990	307	128	128	56	198	198	198	198	198	198	198	198	198	198	198	198	-	Sauce tomate
11	Konserv aperiimesh	"		3026	871	412	157	157	4	238	248	248	248	248	248	248	248	248	248	248	248	10	Conserve de légumes
12	Yndyrna ushqimore	"		3156	2820	5969	8311	8311	2575	4429	6944	6944	6944	6944	6944	6944	6944	6944	6944	6944	6944	2068	Huiles alimentaires
	- Gjalp	"		942	59	16	31	31	30	267	274	274	274	274	274	274	274	274	274	274	274	4	- Beurre
	- Margarine	"		1765	-	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	- Margarine
13	Sapun gjithesej	"		5397	2061	4078	5705	5705	2668	1473	3042	3042	3042	3042	3042	3042	3042	3042	3042	3042	3042	1569	Savons
14	Djath	"		3768	1092	582	2052	2052	1869	5667	6067	6067	6067	6067	6067	6067	6067	6067	6067	6067	6067	116	Fromage
15	Gjize	"		1177	297	98	373	373	343	1015	1048	1048	1048	1048	1048	1048	1048	1048	1048	1048	1048	27	Caillé
16	Miellra gjithesej	"		313590	208530	115019	180000	180000	136233	107020	143545	143545	143545	143545	143545	143545	143545	143545	143545	143545	143545	36525	Farines
17	Buke	"		365653	263455	137881	211391	211391	179191	150377	172147	172147	172147	172147	172147	172147	172147	172147	172147	172147	172147	20110	Pain
18	Makarona	"		18623	10424	6012	6582	6582	2190	2641	4200	4200	4200	4200	4200	4200	4200	4200	4200	4200	4200	474	Macaroni
19	Niseshte	"		1532	980	85	289	289	-	-	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	-	Fécule
20	Oriz i pastruar	"		1950	649	192	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Riz
21	Birre	hl		76531	18380	5138	85170	85170	13010	19275	108507	108507	108507	108507	108507	108507	108507	108507	108507	108507	108507	89232	Bière
22	Raki gjithesej	"		11694	3167	4646	8859	8859	5659	5878	10582	10582	10582	10582	10582	10582	10582	10582	10582	10582	10582	4704	Raki
23	Vere	"		11247	11781	8906	9640	9640	4369	5592	16922	16922	16922	16922	16922	16922	16922	16922	16922	16922	16922	11330	Vin
24	Pije alkolike	"		26956	14772	7793	31960	31960	26300	26000	32181	32181	32181	32181	32181	32181	32181	32181	32181	32181	32181	5524	Boissons alcoolisées
25	Alkol etilik	"		19493	3029	11099	11648	11648	-	-	2948	2948	2948	2948	2948	2948	2948	2948	2948	2948	2948	2948	Alcool éthylique
26	Pijefreskuese	"		30473	4354	2069	132274	132274	130908	11207	104009	104009	104009	104009	104009	104009	104009	104009	104009	104009	104009	80687	Boissons rafraichissantes
27	Cigare gjithesej	Ton		1703	1393	1395	929	929	-	-	685	685	685	685	685	685	685	685	685	685	685	535	Cigarettes
28	Duhan Faush	"		209	178	33	1.4	1.4	-	-	1723	1723	1723	1723	1723	1723	1723	1723	1723	1723	1723	1723	Tabac à rouler
29	Duhan i fermentuar	"		9781	3922	1439	1864	1864	525	4164	5122	5122	5122	5122	5122	5122	5122	5122	5122	5122	5122	158	Tabac fermenté
30	Kos	"		-	-	-	525	525	73	73	73	73	73	73	73	73	73	73	73	73	73	-	Yaourt
31	Akullore	"		-	-	-	73	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Glace
32	Uje mineral	hl		-	-	-	158	158	158	7558	12743	12743	12743	12743	12743	12743	12743	12743	12743	12743	12743	5005	Eau minérale
33	Uje natyral	"		-	-	-	3498	3498	3498	370	370	370	370	370	370	370	370	370	370	370	370	-	Eau naturelle

J.V. = Joint venture

Source : MBU-Sherbimi Statistikor 1995 ; MOAF-Service of Statistics.

Tableau 11. *Eksporti i produkteve bujqesore dhe ushqimore / Exportations des produits agricoles et alimentaires*

N° Emertimi	Njesia Unité	1994		1995		Nomenclature
		Sasia Quantité	Vlera/Valeur (millers leks)	Sasia Quantité	Vlera/Valeur (millers leks)	
1 Te tjera kafshe te gjalla	Ton	84	8446	1206	1070	Autres animaux vivants
2 Mish	"	11	1790	-	-	Total des viandes
3 Te tjera lloje mishrash	"	864	180640	617	163095	Autres viandes
4 Peshk	"	973	111881	1255	313726	Poisson
5 Te tjera kafshe guack e te nenujshme	-	-	511	158166	Autres	
6 Djath	"	51	8162	5	844	Fromage
7 Gjalp	"	1	255	-	-	Beurre
8 Fidana	Nr	54300	467	-	-	Pépinière
9 Te tjera peme e bime te gjalla	"	10000	815	950	266	Autres arbres et plantes
10 Fasule	Ton	982	36975	580	45468	Haricot sec
11 Patate	"	143	4554	67	1809	Pomme de terre
12 Domate	"	308	24173	88	1988	Tomate (fraîche)
13 Tranguil	"	-	-	202	7648	Concombre
14 Ullinj	"	40	720	-	-	Olive
15 Te tjera zarzavate	"	318	9618	663	114267	Autres légumes
16 Portokalle	"	47	248	6	24	Orange
17 Te tjera fruta	"	-	-	892	34258	Autres fruits
18 Rnush	"	15	168	-	-	Raisin
19 Limona	"	1	4	-	-	Citron
20 Bostan	"	2767	31218	715	8203	Pastèque
21 Kumbulla	"	86	2284	-	-	Prunes
22 Miser	"	5	55	-	-	Maïs
23 Farerat	Ton	12	146	-	-	Semences
24 Bimet mjeksore	"	9498	217982	3855	55982	Plantes médicinales
25 Flete sherebeli	"	1198	161435	1260	141401	<i>Salvia officinalis</i>
26 Bime eterovajore	"	7560	335866	670	70093	Huiles essentielles
27 Te tjera bimeme dicinale	"	214	141208	3220	141035	Autres plantes médicinales
28 Vaj	"	384	46914	783	133010	Huile alimentaire
29 Te tjera yndyma	"	42	24336	27	4401	Autres graisses
30 Ushqime te pergatitura nga zarzavate e fruta	"	153	16507	145	6901	Aliments industriels à base de fruits et légumes
31 Salce domate	"	37	3602	2	82	Sauce tomate
32 Birre	Litra	14400	2056	-	-	Bière
33 Likerna	"	1100	437	-	-	Liqueurs
34 Pije freskuese	"	37181	1032	-	-	Boissons sucrées
35 Konjak	"	48515	7263	23800	2134	Cognac
36 Vere	"	-	-	39500	1814	Vin
37 Te tjera alkole, uthulla	"	21970	3556	64000	1063	Vinaigre
38 Duhan	Ton	639	355439	1742	338605	Tabac
39 Kimikate te tjera	"	65	2545	-	-	Autres produits chimiques
40 Plehra te tjera	"	25	30	-	-	Autres fertilisants

Source : MBU-Sherbimi Statistikor 1995 ; MOAF-Service of Statistics.

Tableau 12. *Importi i produkteve bujqesore dhe ushqimore / Importations de produits agricoles et alimentaires*

N°	Emertimi	Njesia	1994		1995		Nomenclature
			Sasia	Vlera/Valeur	Sasia	Vlera/Valeur	
		Unité	Quantité	('000 leks)	Quantité	('000 leks)	
1	Qengja e keca	Ton	5	468	40	4592	Chevreau et agneau
2	Derra	"	8	832 60		16457	Cochon
3	Te tjer akafshe te gjalla	"	581	34154	1509	62801	Autres animaux vivants
4	Mish derri	"	-	-	2255	262532	Viande de porc
5	Mish lope	"	1686	192491	5350	453343	Viande de boeuf
6	Mish pule	"	14826	1155897	18920	1444115	Poulet
7	Te tjera lloje mishrash	"	6906	72397	4 5734	543927	Autres viandes
8	Peshk	"	323	11365	789	70841	Poisson
9	Te tjera kafshe guackore	"	-	-	221	22302	Coquillage
10	Kermij	"	-	-	204	10966	Escargots
11	Djath	"	5943	529442	4998	707428	Fromage
12	Gjalp	"	171	15562	298	326331	Beurre
13	Veze	"	8574	426114	8359	486183	Œufs
14	Qumesht pluhur	"	849	71463	854	99274	Lait en poudre
15	Prod. bulmeti te tjera	"	800	62039	426	26722	Produits laitiers
16	Mjalte	"	-	-	106	3230	Miel
17	Fidana	Nr	591734	16689	83509	2670	Pépinière
18	Te tjera peme e bime te gjalla	"	1033	24	2143	2869	Autres arbres et plantes
19	Fasule	Ton	212	16532	1066	264364	Haricot sec
20	Patate	"	19737	258357	9833	121295	Pomme de terre
21	Domate	"	3799	91896	7098	140873	Tomate (fraîche)
22	Ullinj	"	2	268	21	335	Olive
23	Te tjera zarzavate	"	5857	69920	4669	75596	Autres légumes
24	Portokalle	"	16844	155129	22446	274836	Orange
25	Molle	"	16346	179161	16660	195761	Pomme
26	Rrush	"	5580	73296	2688	39209	Raisin
27	Limona	"	1541	19814	1997	31483	Citron
28	Mandarina	"	895	10327	1815	28201	Mandarine
29	Banane	"	4452	155566	27926	1031982	Banane
30	Bostan	"	1945	12461	1569	14381	Pastèque
31	Kumbulla	"	1	15	3	41	Prune
32	Te tjera fruta	"	-	-	5981	112509	Autres fruits
33	Kafe	"	3002	261760	1876	291323	Café
34	Te tjera (çaj, ereza)	"	36	3943	160	13846	Thé et épices
35	Oriz	"	9104	228438	8354	239575	Riz
36	Grure	"	22474	140917	15063	200508	Blé
37	Miser	"	-	-	6	303	Maïs
38	Elb distik	"	1222	36736	77	2482	orge distique
39	Te tjera drithra	"	23	20330	529	21286	Autres céréales
40	Miell	"	176220	2969486	126777	2514000	Farine
41	Te tjera te industrise bluajtese	"	3931	123801	1995	76900	Autres produits de semoulerie
42	Farerat	Ton	472	9263	1117	56371	Semences
43	Bimet mjeksore	"	29	1364	-	-	Plantes médicinales
44	Flete sherebeli	"	19	841	-	-	Salvia officinalis
45	Bime eterovajore	"	29	1357	-	-	Huiles essentielles
46	Te tjera bime medicinale	"	223	14565	453	49750	Autres plantes médicinales
47	Vaj ulliri	"	-	-	71	5382	Huile d'olive
48	Vaj vegjetal	"	28693	1457316	26366	1628696	Huile
49	Margarine	"	-	-	689	54828	Margarine
50	Te tjera yndyna	"	2813	108892	2049	81803	Autres graisses
51	Acide yndyrore	"	-	-	849	28459	Acide gras
52	Konserva peshku	"	80	5504	274	22861	Conserves de poisson
53	Makarona	"	6511	193474	4358	149655	Macaroni
54	Taljateli	"	-	-	72	2655	Tagliatelle
55	Te tjera ushqime drithrash	"	-	-	5733	41404	Autres dérivés des céréales
56	Sallam	"	2535	258706	2589	314546	Saucisse
57	Te tjera prej mishi	"	145	13583	313	31339	Autres dérivés des viandes
58	Sheqer	"	40123	1151535	64718	2020004	Sucre
59	Te tjera me baze sheqeri	"	-	-	25174	797119	Autres dérivés du sucre
60	Kakao dhe prod te tjera	"	-	-	1494	82770	Cacao et dérivés
61	Ushqime te pergatitura nga zarzavate e fruta	"	4846	102611	13588	286329	Aliments industriels à base de fruits et légumes
62	Salce domate	"	405	11769	713	16899	Sauce tomate
63	Esenca	"	-	-	14	472	Essence
64	Maia	"	-	-	749	8964	Levure

65 Birre	Litra	36903001	1049854	20747047	721375	Bière
66 Likerna	"	128657	8542	213776	10460	Liqueur
67 Pije freskuese	"	20978010	2714493	4688985	166385	Boissons sucrées
68 Konjak	"	102918	11995	3540	144	Cognac
69 Vere	"	2074257	66875	2787715	87924	Vin
70 Raki	"	87674	27423	4800	596	Raki
71 Uje mineral dhe igazuar	"	4879489	50855	17855156	207809	Eau gazeuse
72 Alkol per shitje	"	1748573	136543	2950818	301402	Alcool
73. Te tjera alkole, uthulla	"	1451074	94675	357465	18289	Vinaigre
74 Duhan	Ton	55	20961	208	20101	Tabac
75 Cigare	"	-	-	693	481524	Cigarettes
76 Sapun	"	5676	296654	6890	371173	Savon
77 Ushqim per pula	"	20704	14018	1483	34453	Aliment pour volailles

Source : MBU-Sherbimi Statistikor 1995 ; MOAF-Service of Statistics.

Tableau 13. Importi dhe Eksporti i produkteve bujqesore e blegtorale (te fresketa dhe te perpunuara; sipas shteteve per Vitin 1995 / Importations et exportations de produits agricoles et animaux (frais et transformés), année 1995

N°	Shtetet Pays	Importi dhe ndihmat Importations et aides		Eksport Exportations		
		('000 lek)	(%)	('000 lek)	(%)	
1	Australia	1526	0.01	-	-	Australie
2	Austria	84753	0.46	-	-	Autriche
3	Belgjika	417848	2.25	-	-	Belgique
4	Brazil	211037	1.14	-	-	Brésil
5	Britania	32590	0.18	-	-	Grande Bretagne
6	Bulgaria	3395843	18.31	12951	0.52	Bulgarie
7	Butan	165	0.00	-	-	Bhoutan
8	Çekosllovakia	17883	0.10	48239	1.95	Tchécoslovaquie
9	Danimark	369642	1.99	-	-	Danemark
10	Egjypt	75177	0.41	-	-	Egypte
11	Ekuador	30567	0.16	-	-	Equateur
12	Emiratet e Bashkuara	47710	0.26	-	-	Emirats Arabes Unis
13	Finland	25	0.00	-	-	Finlande
14	Franca	513541	2.77	131770	5.33	France
15	Gambia	2581	0.01	-	-	Gambie
16	Gjeorgjia	296	0.00	-	-	Géorgie
17	Gjermania	122489	0.66	391595	15.85	Allemagne
18	Greqia	6537835	35.25	720711	29.16	Grèce
19	Guajana franceze	646	0.00	-	-	Guyane Française
20	Guatemala	429	0.00	-	-	Guatemala
21	Holland	124756	0.67	1217	0.05	Pays-Bas
22	Hungaria	210208	1.13	25122	1.02	Hongrie
23	Indi	9713	0.05	-	-	Inde
24	Iran	817	0.00	33	0.00	Iran
25	Irland	500	0.00	-	-	Irlande
26	Island	126	0.00	3840	0.16	Islande
27	Italia	2995588	16.15	561944	22.74	Italie
28	Izrael	17528	0.09	-	-	Israël
29	Japoni	4	0.00	-	-	Japon
30	Jugosllavi	1742	0.01	343	0.01	Yougoslavie
31	Kina	8	0.00	-	-	Kenya
32	Kiribali	2008	0.01	-	-	Kiribati
33	Kolumbia	8889	0.05	-	-	Colombie
34	Kosta Rika	18429	0.10	-	-	Costa Rica
35	Kroacia	15449	0.08	10563	0.43	Croatie
36	Kuba	670	0.00	20309	0.82	Cuba
37	Liberia	27887	0.15	-	-	Liberia
38	Lituania	4527	0.02	-	-	Lituanie
39	Madagaskar	1990	0.01	-	-	Madagascar
40	Malajzi	3064	0.02	-	-	Malaisie
41	Mali	365	0.00	-	-	Mali
42	Maqedonia	904907	4.88	69387	2.81	Macédoine
43	Moldavi	31394	0.17	-	-	Moldavie
44	Nigeri	4385	0.02	-	-	Nigeria
45	Nine	111	0.00	-	-	Niger
46	Panama	12831	0.07	-	-	Panama
47	Poloni	43902	0.24	2687	0.11	Pologne
48	Qipro	34652	0.19	673	0.03	Chypre
49	Rumania	44042	0.24	2449	0.10	Roumanie
50	Rusia	32487	0.18	3076	0.12	Russie
51	Shba	581394	3.13	262136	10.61	Etats-Unis
52	Sina	13679	0.07	53775	2.18	Chine
53	Silovenia	93822	0.51	23480	0.95	Slovénie
54	Spanja	28588	0.15	20395	0.83	Espagne
55	Suedi	0	0.00	2100	0.08	Suède
56	Surinamo	1407	0.01	-	-	Surinam
57	Turqia	1351805	7.29	34525	1.40	Turquie
58	Ukraina	25010	0.13	16809	0.681	Ukraine
59	Zvicer	23517	0.13	51179	2.07	Suisse

Source : MBU-Sherbimi Statistikor 1995 ; MOAF-Service of Statistics.

Tableau 14. Numri i mjeteve te mekanikes bujqesore per vitin 1995 / Nombre de machines agricoles en 1995

N°	Rrethet Districts	Traktor / Tracteur		Mbjellese te lashtash Semeuse	Mototrakto korrese Moissonneuse	Autokombajna Moissonneuse batteuse
		Me zinxhir sur chaînes	Me rrota sur pneus			
	Viti 1995 - Year	1440	7498	1462	132	817
1	Berat	74	218	45	-	39
2	Bulqize	6	45	-	-	2
3	Delvine	12	138	42	2	16
4	Devoll	13	219	67	-	11
5	Diber	5	132	148	-	-
6	Durrës	86	335	51	7	34
7	Elbasan	154	372	103	9	63
8	Fier	110	677	142	6	100
9	Gramsh	46	122	24	-	8
10	Gjirokaster	15	160	30	18	23
11	Has	21	112	-	2	9
12	Kavaje	91	243	50	-	23
13	Kolonjë	30	134	29	3	81
14	Korçë	85	470	119	2	40
15	Krujë	41	229	34	5	27
16	Kuçove	37	111	35	-	14
17	Kukes	7	114	10	1	-
18	Laç	22	209	32	4	20
19	Lezhe	37	292	36	8	28
20	Librazhd	30	122	15	0	10
21	Lushnjë	152	719	172	8	1061
22	Malesi e Madhe	2	137	3	-	7
23	Mallakaster	44	101	6	-	16
24	Mat	21	94	15	-	13
25	Mirdite	12	84	10	-	6
26	Peqin	11	93	26	-	151
27	Permët	4	132	6	1	15
28	Pogradec	10	161	25	3	15
29	Pukë	2	55	2	-	-
30	Sarande	10	157	43	10	10
31	Skrapar	26	84	25	-	6
32	Shkodër	32	379	80	35	34
33	Tepelene	13	100	20	-	11
34	Tirana	99	349	52	3	28
35	Tropojë	5	58	13	-	3
36	Vlorë	75	341	86	5	45

Source : MBU-Sherbimi Statistikor 1995 ; MOAF-Service of Statistics.

Tableau 15. *Perdorimi i plehrave kimike per vitin 1995 (plehra ton) / Usage des fertilisants en 1995 (tonnes)*

N°	Rrethet Districts	Ure Urée	Nitrat amoni Nitrate d'ammonium	Diamon fosfati Phosphate d'ammonium	Superfosfat Superphosphate
	1995	18607	37564	3474	31832
1	Berat	1612	2254	280	2596
2	Bulqize	50	438	-	-
3	Delvine	50	131	-	35
4	Devoll	319	762	35	352
5	Diber	10	118	5	110
6	Durrës	846	1408	395	962
7	Elbasan	2216	4023	248	4191
8	Fier	1938	3318	216	4950
9	Gramsh	454	826	21	1109
10	Gjirokaster	29	260	2	-
11	Has	28	302	-	242
12	Kavaje	1584	1777	488	2331
13	Kolonjë	105	290	2	265
14	Korçë	158	2018	63	736
15	Krujë	507	876	33	1070
16	Kuçove	194	159	20	579
17	Kukës	362	670	-	-
18	Laç	-	1018	-	174
19	Lezhe	-	898	-	337
20	Librazhd	580	1176	20	510
21	Lushnjë	2922	5217	710	4956
22	Malesi e Madhe	284	426	-	-
23	Mallakaster	410	1030	518	64
24	Mat	344	582	-	363
25	Mirdite	-	290	8	140
26	Peqin	355	515	41	665
27	Permët	273	328	54	121
28	Pogradec	170	685	15	170
29	Pukë	-	-	-	-
30	Sarande	219	287	-	10
31	Skrapar	339	403	-	115
32	Shkodër	603	925	180	590
33	Tepelene	58	512	15	208
34	Tirana	1041	2043	105	20341
35	Tropojë	126	204	-	-
36	Vlorë	421	1395	-	1847

Source : MBU-Sherbimi Statistikor 1995 ; MOAF-Service of Statistics.